

सेन्ट्रल बैंक ऑफ़ इंडिया Central Bank of India

क्षेत्रीय कार्यालय, त्रिची, 54, प्रथम तल, वेस्ट बॅालिवर्ड रोड, त्रिची

Regional Office, Trichy, No.54, First Floor, West Boulevard Road, Trichy.

निविदा **Tender**

**तकनीकी बोली TECHINICAL BID**

(**लिफाफा-1 में रखें** To be kept in envelope -1)

**कार्य का नाम: त्रिची क्षेत्रीय कार्यालय के लिए बैंक स्टेशनरी की आपूर्ति**

**NAME OF THE WORK: SUPPLY OF BANK’S STATIONERY FOR TRICHY REGIONAL OFFICE**

**क्षेत्रीय कार्यालय का पता : सेन्ट्रल बैंक ऑफ़ इंडिया, क्षेत्रीय कार्यालय, 54, प्रथम तल , वेस्ट बॅालिवर्ड रोड, देवर हॉल के सामने, त्रिची - 620008**

**Address of Regional Office: Central Bank of India, Regional office, No.54, First Floor, West Boulevard Road, Trichy - 620008**

क्षेत्रीय प्रमुख Regional Head

क्षेत्रीय कार्यालय REGIONAL OFFICE

त्रिचीTrichy,

मेल आईडी Mail ID- [rmtricro@centralbank.co.in](mailto:rmtricro@centralbank.co.in)

टेलीफ़ोन Telephone no.- 0431 2704136

हमारे आईईएम का विवरण DETAILS OF OUR IEM:

**नाम**

NAME:

**ईमेल आईडी** MAIL ID:

**नाम**

NAME:

**ईमेल आईडी** MAIL ID :

सेन्ट्रल बैंक ऑफ़ इंडिया CENTRAL BANK OF INDIA

# निविदा सूचना TENDER NOTICE

## त्रिची क्षेत्रीय कार्यालय के लिए स्टेशनरी वस्तुओं की आपूर्ति के लिए 2 बोली प्रणाली में वस्तुवार सीलबंद निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं।

## Item wise sealed tenders are invited in 2 bid system for Supply of STATIONERY ITEMS FOR TRICHY REGIONAL OFFICE

**क्षेत्रीय कार्यालय का पता : सेन्ट्रल बैंक ऑफ़ इंडिया, क्षेत्रीय कार्यालय, 54, प्रथम तल , वेस्ट बॅालिवर्ड रोड, देवर हॉल के सामने, त्रिची**

**Address of Regional Office: Central Bank of India, Regional office, No.54, First Floor, West Boulevard Road, Trichy**

|  |  |
| --- | --- |
| जारीकरण/  Issuance | निविदा प्रपत्र बैंक की वैबसाइट [www.](http://www/) Centralbankofindia.co.in पर  08.09.2025 से उपलब्ध होगा.  Tender forms will be available on Bank’s website [www.](http://www/)  Centralbankofindia.co.in from 08/09/2025. |
| निविदा जमा करने की अंतिम तिथि / Last date for submission of  the Tenders/ | **22/09/2025 अपराह्न**5:00 बजे तकupto 5.00 PM |
| निविदा जमा करने का स्थान/ Place of submission of Tender/ | व्यवसाय सपोर्ट विभाग, क्षेत्रीय कार्यालय, त्रिची, 54, प्रथम तल, वेस्ट बॅालिवर्ड रोड, त्रिची 620008  Business Support Department,Trichy Regional Office No.54, First Floor, West Boulevard Road, Trichy 620008. |
| तकनीकी बोली शुरू होने की तिथि / Date of Opening of  technical bid | 22/09/2025 , 5.30 **अपराह्न** PM |
| तकनीकी बोली शुरू होने का स्थान /Place of Opening of technical bid | व्यवसाय सपोर्ट विभाग, क्षेत्रीय कार्यालय, त्रिची, 54,प्रथम तल, वेस्ट बॅालिवर्ड रोड, त्रिची 620008  Business Support Department,Trichy Regional Office No.54, First Floor, West Boulevard Road, Trichy 620008.  नोट :- **ठेकेदारों से अनुग्रह है की टेंडर के खुलने के समय वे उपस्थित रहें.**  Note: - **Vendors are advised to make presence of themselves at the time of opening of tenders**. |
| निविदा का मूल्य  /Cost of tender | **Rs.500.00** डीडी के द्वारा, सेन्ट्रल बैंक आफ इंडिया, त्रिची के पक्ष में (अप्रतिदेय )  **Rs.500.00** In the form of DD in favor of central bank of India Trichy (Non-refundable)  **एम. एस. एम. ई. पंजीकरण प्रमाण-पत्र की फोटोकॉपी संलग्न करने पर एम. एस. एम. ई.** |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **पंजीकृत ठेकेदारो को छुट दी गयी है/On Attachment of photocopy of MSME**  **registration Certificate, MSME registered vendors are exempted.** |
| पात्रता मापदंड/ Eligibility Criteria | 1. बोलीदाता व्यक्ति/स्वामी/फर्म/निगमन हो सकती है और जो भारत में पंजीकृत हो और निम्नलिखित मानदंडों को पूरा करती हो, उसे दस्तावेज़ी साक्ष्य प्रस्तुत करने होंगे। किसी भी रूप में संयुक्त उद्यम या संघ की अनुमति नहीं है। The bidder can be a individual/proprietor / firm registered/ incorporation in India fulfilling the following criteria and must submit documentary evidences. Joint venture or consortium in any form is not allowed. 2. बोलीदाता पिछले 3 (तीन) वर्षों से कार्यरत होना चाहिए और उसका पंजीकृत कार्यालय **भारत** में होना चाहिए। The bidder should be in existence for the last 3 (Three) years and have registered office in **India.** 3. पिछले वित्तीय वर्ष की 31 मार्च को समाप्त अंतिम तीन वर्षों के दौरान औसत वार्षिक वित्तीय कारोबार रुपये 8,00,000.00 (केवल आठ लाख रुपये, जीएसटी को छोड़कर) होना चाहिए।   Average Annual financial turnover during the last 3 years, ending 31st March of the previous financial year, should be at is Rs. 8,00,000.00**( Rupees Eight lacs only )**Excluding GST)   1. बोलीदाता के पास पिछले 3 वर्षों के दौरान (जिस वर्ष में निविदाएं आमंत्रित की जा रही हैं, वह वर्ष सहित) बैंक की स्टेशनरी की आपूर्ति का सफलतापूर्वक कार्यान्वयन करने का अनुभव होना चाहिए, जो निम्न में से किसी एक रूप में हो:   The bidder must have experience of successfully completion of supply of bank’s stationery during last 3 years the one in which bids are invited should be either of the following:  वैध पैन और जीएसटी पंजीकरण संख्या होना आवश्यक है।  **Must have valid PAN and GST registration numbers.**  नोट Note:   1. उपर्युक्त पूर्ण कार्यों में से ठेकेदार ने केन्द्रीय/राज्य सरकार/ स्वायत निकाय/ सार्वजनिक क्षेत्र उपक्रम/ बैंक/ वित्तीय संस्थान/ सरकारी शैक्षणिक संस्थान आदि में कार्य पूर्ण किया होना चाहिए।   Out of the above said completed works, the contractor should have  completed in Central / State Govt. / Autonomous Body / PSU / Bank / Financial Institutions / Govt. Educational institutes etc. |
| निविदा प्रस्तुत करने की विधि /Mode of submission of tender | निविदा को “त्रिची क्षेत्रीय कार्यालय, संख्या 54, प्रथम तल, वेस्ट बॅालिवर्ड रोड, त्रिची -620008” के नाम संबोधित किया जाना चाहिए और इसे क्षेत्रीय कार्यालय, त्रिची में ही जमा करना होगा। निविदा को यहां वर्णित प्रक्रिया के अनुसार प्रस्तुत किया जाना चाहिए। निर्दिष्ट दस्तावेजों को उचित आकार के लिफाफे में सील करके जमा किया जाए। Tender to be addressed to “Trichy Regional Office No.54, First Floor, West Boulevard Road, Trichy -620008 and should be submitted at Regional Office,Trichy. The tender shall be submitted in accordance to the procedure detailed herein. Specified documents shall be sealed in an envelope of appropriate size.  **संलग्न लिफाफा क्रमांक 1** में निविदा शुल्क का डिमांड ड्राफ्ट, विधिवत हस्ताक्षरित एमएसएमई पंजीकरण प्रमाणपत्र की प्रतिलिपि, हस्ताक्षरित निविदा पत्र, तकनीकी निविदा, जीएसटी नंबर, टीआईएन नंबर, पैन, स्थानीय पते का प्रमाण, समान प्रकार के कार्यों के कार्यादेशों की प्रतिलिपि, पूर्णता प्रमाणपत्र तथा पात्रता मानदंडों को पूरा करने वाले सभी दस्तावेज और अन्य आवश्यक दस्तावेज शामिल होने चाहिए। इस लिफाफे के बाहरी भाग पर स्पष्ट रूप से **"तकनीकी निविदा"** अंकित होना चाहिए और इसे ठीक से सील किया जाना चाहिए। |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Envelope marked no** 1 shall contain DD of tender cost duly signed photocopy of MSME registration certificate, duly signed tender papers, technical bid, GST no., TIN no., PAN, local address proof. Copy of work orders, completion certificates of similar type of works and all **documentary evidence fulfilling eligibility criteria** and other required documents. This envelope shall be endorsed on the outside face “Technical bid and sealed properly.  **संलग्न लिफाफा क्रमांक 2** में मूल्य निविदा शामिल होनी चाहिए। इस लिफाफे के बाहरी भाग पर स्पष्ट रूप से **"मूल्य निविदा"** अंकित होना चाहिए और इसे ठीक से सील किया जाना चाहिए।  **Envelope marked no. 2.** Shall contain the Price bid. This envelope shall be endorsed on the outside face “Price bid and sealed properly.  **लिफाफा क्रमांक 3:** लिफाफा क्रमांक 1 और 2 को एक बड़े लिफाफे (लिफाफा क्रमांक 3) में डाला जाएगा, जिसे ठीक से सील किया जाना चाहिए। इस लिफाफे के बाहरी भाग पर स्पष्ट रूप से निम्नलिखित अंकित होना चाहिए: **"त्रिची क्षेत्रीय कार्यालय के लिए स्टेशनरी वस्तुओं की आपूर्ति हेतु निविदा। स्थान: 54, प्रथम तल, वेस्ट बुलेवार्ड रोड, त्रि-620008ची"** और इसे इस प्रकार संबोधित किया जाना चाहिए: **"क्षेत्रीय प्रमुख, सेंट्रल बैंक ऑफ इंडिया, क्षेत्रीय कार्यालय, त्रिची"।**  **Envelope no. 3.** Envelope marked no. 1 & 2 shall be put in a envelope marked no 3 which shall be properly sealed. This envelope, which shall be endorsed on the outside face. “**TENDER FOR SUPPLY OF STATIONERY ITEMS FOR TRICHY REGIONAL OFFICE AT No.54, First Floor, West Boulevard Road, Trichy-620008** and addressed “Regional Head Trichy, Central Bank of India, Regional Office,Trichy. |
| संपर्क अधिकारी /Contact Officer | सिरिलमरियन**/**Cyril Marian  संपर्क Contact no 9629736301 |

1. निविदा शुल्क के बिना और एमएसएमई पंजीकरण प्रमाणपत्र की फोटोकॉपी के बिना प्राप्त तकनीकी निविदाओं को बिना किसी विवरण के खारिज कर दिया जाएगा।

Technical Bids received without enclosure of tender fee without photocopy of MSME registration certificate will be summarily rejected.

1. पात्रता मानदंडों को पूरा करने वाले ठेकेदारों की मूल्य निविदाएँ खोली जाएंगी।

Price bids of the contractor fulfilling eligibility criteria shall be opened.

1. निविदाएँ अंतिम जमा तिथि के बाद प्राप्त होने पर स्वीकार नहीं की जाएंगी।

Tender received after the last date for submission will not be considered.

1. बिना सीलबंद वाली निविदाएं अस्वीकृत की जा सकती हैं। Unsealed tenders received are liable for rejection.
2. इस निविदा सूचना / निविदा दस्तावेज़ से संबंधित यदि कोई परिशिष्ट/संशोधन/शुद्धिपत्र जारी किया जाता है, तो वह इस निविदा सूचना/निविदा दस्तावेज़ का अभिन्न भाग होगा और इसे उपरोक्त उल्लिखित हमारी वेबसाइटों पर प्रकाशित किया जाएगा। ऐसे किसी भी परिशिष्ट/संशोधन/शुद्धिपत्र की जानकारी रखना निविदादाता की जिम्मेदारी होगी, जो बैंक की वेबसाइट पर प्रकाशित किए जाएंगे। Addendums/Amendments/Corrigendum issued if any to this NIT/ Tender Document shall be part of this tender NIT/Tender Documents and shall be published in our web sites specified above. It is Bidders responsibility to keep them updated on any such Addendums/Amendments/Corrigendum published on our Bank’s website.

**क्षेत्रीय प्रमुख /** **Regional Head**

**क्षेत्रीय कार्यालय त्रिची** / **Regional Office Trichy**

54, प्रथम तल, वेस्ट बॅालिवर्ड रोड, त्रिची-620008

No.54, First Floor, West Boulevard Road, Trichy-620008.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| सामान्य शर्तों में उल्लिखित परिशिष्ट  **APPENDIX REFERRED TO IN THE GENERAL CONDITIONS** | | |
| 1 | आपूर्ति की तिथि  Date of Supply | कार्यादेश जारी करने या कार्य स्वकृति से 15 दिन । 15 Days from issue of Work order/ Acceptance of works. |
| 2. | भुगतान की शर्तें  Payment Terms | 1. कोई भी अग्रिम या अंतरिम भुगतान नहीं किया जाएगा। No advance or Running Amount payment. 2. स्टेशनरी की आपूर्ति की तारीख से 15 दिन पहले अंतिम बिल की पुष्टि की जाएगी। Final Bill settlement within 15 days from the date of proper supply of Stationery. |
| 3. | निविदा की वैधता  Validity of the Tender | निविदा खोलने की अंतिम तिथि से 90 दिनों तक। 90 days from the last date of opening of the Tender. |
| 4. | कटौती  Deduction | 1. आयकर नियमों के अनुसार स्रोत पर आयकर तथा विक्रय कर / जीएसटी / कार्य अनुबंध कर / वाणिज्यिक कर, जैसा कि लागू हो, विवरण के अनुसार काटा जाएगा। Income Tax at source as per Income Tax Rules Sales Tax /GST/ Works Contract Tax/ Commercial Tax as applicable in the statement. 2. स्थानीय नियमों के अनुसार उपकर लागू होगा। Cess applicable as per the local rules. 3. किसी भी अन्य अधिभार / उपकर / कर को, कानून के अनुसार, स्रोत पर काटा जाएगा। Any other Levy/Cess/Tax to be deducted at source by law. |
| 5. | दरों की वैधता  Validity of Rates | निविदा में उल्लिखित दरें एक वर्ष तक मान्य रहेंगी। दरों में किसी भी प्रकार की वृद्धि स्वीकार नहीं की जाएगी। The quoted Rates in the Tender shall remain valid for one year. No escalation in rates shall be allowed. |
| 6. | सामग्री में कोई विचलन नहीं  No deviation of material | सभी सामग्री और ब्रांड विनिर्देशों के अनुसार ही होने चाहिए। बैंक की लिखित अनुमति के बिना किसी भी प्रकार का विचलन स्वीकार नहीं किया जाएगा। All material and makes shall be as per specifications any deviation will not be accepted without written permission of Bank |

## ठेकेदार CONTRACTOR मुहर और हस्ताक्षर Seal and signature

**घोषणापत्र Declaration:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **आवेदक द्वारा प्रस्तुत की जाने वाली जानकारी Information to be furnished by the Application** | | | | | | | | |
| 1 | संगठन का नाम Name of the organization: | |  | | | | | |
| 2 | पंजीकृत कार्यालय का विवरण (फर्म पंजीकरण प्रमाणपत्र संलग्न करें)  Registered Office details (Submit firm registration certificate) | * + पंजीकरण संख्या:   Registration number |  | | पंजीकरण की तिथि:  Date of registration | | |  |
| डाक पता  Postal Address |  | | | | | |
| फोन नंबर:  Telephone  Nos. |  | | | | | |
| ईमेल पता:  E-mail Address |  | | | | | |
| 3 | वित्तीय स्थिति – औसत वार्षिक कारोबार और लाभ (रु. में) Financial Strength- Average Annual Turnover & Profit in Rs. | |  | | | कारोबार Turnover (रु Rs.) | लाभ Profit  (रु Rs.) | |
| वि. वर्ष FY-2022-23 | | |  |  | |
| वि. वर्ष FY-2023-24 | | |  |  | |
| **(आईटीआर रिटर्न, बैलेंस शीट (ऑडिटेड या अनऑडिटेड) एवं जीएसटी रिटर्न की सत्यापित प्रति संलग्न करें)** (Submit attested copy of ITR Return, balance sheet Audited or non-Audited & GST Return) | | वि. वर्ष FY 2024-25 | | |  |  | |
| 4 | सार्वजनिक क्षेत्र के बैंक / सरकारी संस्थानों के साथ किए गए कार्यों का विवरण:  Details of work executed with PSU BANKS,  GOVT. | |  | **कार्य** Works | | **कार्य स्थल** Place of work | **राशि (रु.)**  Amount (Rs.) | |
| (पात्रता मानदंड में उल्लिखित समान कार्यों के पूर्णता प्रमाणपत्र संलग्न करें और विस्तृत विवरण अलग शीट पर दें) (Submit completion certificate of similar works mentioned in eligibility criteria with details in separate sheet) | | 1 |  | |  |  | |
| 2 |  | |  |  | |
| 3 |  | |  |  | |
| 5 | **पैन संख्या** (पैन की प्रति संलग्न करें)PAN Number (Submit copy of PAN) | |  | | | | | |
| 6 | जीएसटी (जीएसटी प्रमाणपत्र की प्रति संलग्न करें) GST (Submit copy of GST) | |  | | | | | |
| 7 | एमएसएमई पंजीकरण संख्या MSME Registration No. | |  | | | | | |

मैं/हम आपके निर्धारित प्रपत्र में जानकारी प्रस्तुत करते हैं और यह समझते हैं कि यदि किसी भी समय दी गई कोई जानकारी असत्य या भ्रामक पाई जाती है, तो सेन्ट्रल बैंक ऑफ इंडिया और मेरे/हमारे बीच किया गया अनुबंध/आदेश अमान्य माना जाएगा। मैं/हम सहमत हैं कि चयन के संबंध में सेन्ट्रल बैंक ऑफ इंडिया का निर्णय अंतिम होगा और मेरे/हमारे लिए बाध्यकारी रहेगा। संलग्न पत्रकों में दी गई सभी जानकारी मेरी/हमारी सर्वोत्तम जानकारी और विश्वास के अनुसार पूर्णतः सही है।  
बैंक को मेरी/हमारी द्वारा प्रदान की गई सभी जानकारियों का सत्यापन करने का पूर्ण अधिकार प्राप्त होगा।  
**प्रस्तुत की गई जानकारी की प्रामाणिकता के समर्थन में सभी आवश्यक दस्तावेज मेरी/हमारी ओर से उपलब्ध कराए जाएंगे।** मैं/हम सहमत हैं कि यदि बैंक के अधिकारी मेरे/हमारे परिसर/कारखाने/दुकान आदि का निरीक्षण करें, तो मुझे/हमें कोई आपत्ति नहीं होगी।

I/we hereby submit the information in your prescribed pro-forma and understand that if any information is found to be false at a later date, contract / order made between us and Central Bank of India will be treated as invalid. I/We agree that the decision of Central Bank of India in selection will be final and binding on me/us. All the information furnished in the attached sheets is correct to the best of my/our knowledge. Bank shall have the authority to verify all the information provided by me/us. **All supporting documents shall be provided by me/us in authenticity of the information furnished.** I/We agree that I/We have no objection if inspection of my/our premises/workshop, shop etc. is done by the officials of the Bank.

दिनांक Date: हस्ताक्षर Signature

स्थान Place: नाम Name:

मुहर Stamp:

# निविदा प्रारूप FORM OF TENDER

**प्रतिष्ठा में To**

**क्षेत्रीय प्रमुख/ Regional Head**

**क्षेत्रीय कार्यालय त्रिची/** **Regional Office Trichy**

**सेंट्रल बैंक ऑफ इंडिया/** **Central Bank of India**

महोदय/महोदया Dear Sir/ Madam

आपके द्वारा कार्य के लिए आमंत्रित की गई निविदा के संदर्भ में, आपके द्वारा कार्य हेतु आमंत्रित निविदा के संदर्भ में, मैं/हम एतद्द्वारा मात्रा अनुसूची में उल्लिखित संबंधित दरों पर अनुबंध के तहत कार्य निष्पादित करने की पेशकश करता/करती हूँ/करते हैं। With reference to the tender invited by you for the work. I/We hereby offer to execute the work under contract at the respective rates mentioned in the schedule of quantities.

मैं/हम ने सेंट्रल बैंक ऑफ इंडिया बिल्डिंग का स्थल देखा है तथा अनुबंध की सामान्य शर्तों, विशेष शर्तों, अतिरिक्त शर्तों को समझा है। I/We have seen the site of Central Bank Building understood the general conditions of contract, special conditions, additional conditions.

मैं/हम विनिर्देशों, अनुबंध की सामान्य शर्तों, विशेष शर्तों और अतिरिक्त शर्तों के अनुसार कार्य निष्पादित करने के लिए सहमत हूं/हैं। I/We agree to execute the work as per specifications, general conditions of contract, special conditions, and additional conditions.

हम एतद्द्वारा वचन देते हैं कि उपकरण में प्रयुक्त सभी घटक/भाग/असेंबली/सॉफ्टवेयर मूल होंगे तथा संबंधित ओईएम से प्राप्त नए घटक/भाग/असेंबली/समतुल्य उत्पादों का उपयोग किया जाएगा। We hereby undertake that all the components/parts/assembly/software used in the equipment shall be original new Components/parts/assembly/ from respective OEMs/equivalent of the products shall be used.

मैं/हम इस बात से सहमत हूँ/हैं कि यदि हमारी निविदा स्वीकार कर ली जाती है और मैं/हम अपेक्षित होने पर अनुबंध निष्पादित करने में विफल रहते हैं तो बैंक द्वारा राशि जब्त कर ली जाएगी। I/we do hereby agree that the sum shall be forfeited by the bank in event our tender is accepted & I/We fail to execute the contract when required to do so.

मैं/हम समझते हैं कि आप प्राप्त न्यूनतम या किसी अन्य निविदा को स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं हैं।

I/we understand that you are not bound to accept the lowest or any other tender that you received.

भवदीय / Yours faithfully

ठेकेदार के हस्ताक्षर **Signature of contractor**

**ठेकेदारों के लिए सामान्य निर्देश GENERAL INSTRUCTION TO CONTRACTORS**

सील बंद निविदाएँ क्षेत्रीय प्रमुख, सेंट्रल बैंक ऑफ इंडिया, क्षेत्रीय कार्यालय, त्रिची के नाम संबोधित की जानी चाहिए और इसके ऊपर कार्य का नाम लिखा होना चाहिए: **"त्रिची क्षेत्रीय कार्यालय के लिए स्टेशनरी वस्तुओं की आपूर्ति हेतु निविदा"**

Sealed tenders should be address to Regional Head, Central Bank of India, Regional office, Trichy

super scribed Name of work.

## “TENDER FOR SUPPLY OF STATIONERY ITEMS FOR TRICHY REGIONAL OFFICE.”

* 1. कोई भी निविदा 22/09/2025 को 17:00 बजे के बाद किसी भी परिस्थिति में स्वीकार नहीं की जाएगी। No tender will be received after 17.00 Hrs. on Date: 22/09/2025 under any circumstances whatsoever.
  2. ठेकेदारों से निविदा प्रावधानों के विपरीत कोई शर्तें शामिल करने की उम्मीद नहीं की जाती है। The contractors are not expected to include any conditions contrary to tender provisions.

**निविदा प्रस्तुत करने का तरीका:**

निविदा को यहां वर्णित प्रक्रिया के अनुसार प्रस्तुत किया जाना चाहिए।

**MODE OF SUBMISSION OF TENDER**: The tender shall be submitted in accordance with the procedure detailed herein.

1. **निविदा प्रस्तुत करना:**

निर्दिष्ट दस्तावेज़ों को दो लिफाफों (तकनीकी निविदा और मूल्य निविदा) में उचित आकार में सील किया जाएगा और लिफाफे को ठीक से इस प्रकार अंकित किया जाना चाहिए:

* + 1. **Submission OF Tenders:**

Specified documents shall be sealed in two envelopes (Technical & Price bid) of appropriate sizes and envelope should be properly super scribed as:

लिफाफा क्रमांक 1 - तकनीकी निविदा में शामिल होंगेEnvelope no. 1 Technical Bid shall contain: -

* + - 1. **रु.500.00 का डिमांड ड्राफ्ट (डीडी) निविदा शुल्क के रूप में या एमएसएमई पंजीकरण प्रमाणपत्र की फोटोकॉपी** DD of Rs.500.00 as Tender Fee or Photocopy of MSME Registration Certificate
      2. **पात्रता मानदंड में उल्लिखित सहायक दस्तावेज़, विधिवत हस्ताक्षरित अन्य आवश्यक दस्तावेज़** Supporting documents mentioned in eligibility criteria, other required documents and duly signed

लिफाफा क्रमांक:2 मूल्य निविदा में शामिल होंगे: Envelop no. 2; Price Bid shall contain: -

1. **मूल्य निविदा, जिसे बोलीदाता द्वारा उचित रूप से हस्ताक्षरित किया गया हो और दरों और राशियों को शब्दों और अंकों में भरा गया हो, और इसे ठीक से सील किया जाना चाहिए।**  Bid duly signed and duly filled in rates and amount in words and figures by the tenderer and should be properly sealed.

**निविदा खोलने की सूचना** **OPENING OF TENDERS:**

सील बंद लिफाफा क्रमांक 1 जिसमें निविदा शुल्क / ईएमडी / एमएसएमई पंजीकरण प्रमाणपत्र (यदि लागू हो)/ दस्तावेज़ शामिल हैं, त्रिची के क्षेत्रीय कार्यालय, व्यवसाय सपोर्ट विभाग के कार्यालय, 54, प्रथम तल, वेस्ट बॅालिवर्ड रोड, त्रिची में समिति और निविदादाताओं के अधिकृत प्रतिनिधियों की उपस्थिति में खोला जाएगा।

The sealed Envelope no. 1 containing the tender fees / EMD /MSME registration certificate (In case)

/documents shall be opened in the office of Business Support Department, Regional Office, Trichy,

17:30 Hrs. on Dt: 22/09/2025 in presence

No 54, first floor, West Boulevard Road, Trichy at

Opening Committee and authorized representatives of tenders submitted.

of Tender

चयनित ठेकेदारों को बैंक द्वारा लिफाफा क्रमांक 2, जिसमें मूल्य निविदा शामिल है, खोलने की सूचना दी जाएगी। निविदादाता या उसका अधिकृत प्रतिनिधि, जिसे इस मामले में तत्काल निर्णय लेने की क्षमता हो, उसे उपस्थित होना चाहिए।

The selected contractors will be intimated by the bank regarding opening of the Envelop no. 2 containing priced tender. The tenderer or his authorized representative who is competent to take on the spot decision in the matter should be present.

मानकीकृत शर्तों पर प्रस्ताव वाले लिफाफे को खोलने और मूल्य निविदा खोलने के बाद, किसी भी प्रकार का पत्राचार / संशोधित प्रस्ताव, जो भी हो, स्वीकार नहीं किया जाएगा।

After opening the envelope containing the offer on the standardized conditions and opening of the priced tender, no correspondence / revised offer whatsoever may be in nature, will be entertained.

निविदा, मूल्यांकित निविदा वाले दूसरे कवर के खुलने की तारीख से 3 (तीन) महीने की अवधि के लिए बैंक द्वारा स्वीकृति के लिए खुली रहेगी, जिसे आपसी सहमति से आगे बढ़ाया जा सकता है।

The tender shall remain open for acceptance by the bank for a period of 3 (three) months from the date of opening of the SECOND COVER containing the priced tender which may be extended further by mutual agreement.

निविदादाता को केवल बैंक द्वारा जारी किए गए निविदा प्रपत्र/दस्तावेज का ही प्रयोग करना चाहिए। यदि दी गई स्थान जानकारी प्रदान करने के लिए अपर्याप्त हो, तो ठेकेदार द्वारा हस्ताक्षरित पृथक शीट संलग्न किया जा सकता है।

The tenderer must use only the tender forms/documents issued by the Bank. If given space falls short for furnishing the information / separate sheet may be added duly signed by the contractors.

बैंक के पास मूल्य निविदा खोलने के लिए निविदा को अस्वीकृत करने या चयनित करने का अधिकार सुरक्षित है, और बैंक सबसे कम निविदा को स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं होगा। बैंक को किसी भी कारण से निविदाओं को स्वीकार या अस्वीकृत करने का अधिकार है, और वह किसी भी या सभी निविदाओं को बिना किसी कारण बताए अस्वीकृत कर सकता है।

The bank reserves the right to reject or select the tender for opening the priced tender and also the bank will not be bound to accept the lowest tender and reserve the right to accept or reject any or all the tenders without assigning any reason whatsoever.

कार्य पूरा करने के लिए अनुमत समय कार्य आदेश जारी होने की तारीख से 15 दिन होगा।

The time allowed for the completion of work will be 15 Days from the date of issue of work order.

ठेकेदार को दर और निर्धारित राशि दोनों अंकों और शब्दों में उद्धृत करनी चाहिए। प्रत्येक आइटम के लिए राशि का निर्धारण किया जाना चाहिए और आवश्यक कुल योग दिया जाना चाहिए।

The contractor should quote in figures as well as in words the rate, the amount tendered by them. The amount for each item should be worked out and requisite totals given.

निविदाकार की स्वीकृति का अधिकार बैंक के पास सुरक्षित रहेगा, जो स्वयं को सबसे निम्नतम निविदा स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं मानता है, तथा प्राप्त किसी भी या सभी निविदाओं को बिना कोई कारण बताए अस्वीकार करने का अधिकार अपने पास सुरक्षित रखता है। जिन निविदाओं में निर्धारित शर्तों में से कोई भी पूरी नहीं की गई हो या जो किसी भी रूप में अधूरी हों, वे अस्वीकार की जा सकती हैं।

The acceptance of the tenderer will rest with the bank which does not bind itself to accept the lowest tender, and reserves to itself the authority to reject any or all the tenders received without assignment of a reason. All tenders in which any of the prescribed conditions are not fulfilled or are incomplete in any respect are liable to be rejected.

बैंक स्वयं को न तो न्यूनतम निविदा स्वीकार करने के लिए बाध्य मानता है और न ही किसी विशिष्ट निविदा को स्वीकार करने के लिए। वह संपूर्ण या आंशिक रूप से किसी भी निविदा को स्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है, और निविदाकार को उद्धृत दर पर कार्य संपन्न करने के लिए बाध्य होना होगा।

The bank does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves to itself the right of accepting the whole or any part of the tender and the tender shall be bound to perform the same at the rate quoted.

निविदाकार द्वारा उल्लिखित दरों में सभी प्रकार के कर जैसे स्थानीय कर, चुंगी, विक्रय कर, उत्पाद शुल्क, कार्य अनुबंध पर कर आदि, सामग्री, श्रम, डिलीवरी, स्थापना शुल्क आदि सम्मिलित होने चाहिए, लेकिन **जीएसटी को छोड़कर ।** किसी भी मद में अतिरिक्त भुगतान नहीं किया जाएगा।

Prices quoted by the tenderer should include all taxes, local taxes, octroi, sales tax, excise duty, sales tax on work contract etc. materials, labour, delivery, installation charges etc. but **excluding GST**. No extra will be paid on any account.

निविदाकार द्वारा उद्धृत दरें कार्य निष्पादन की अवधि के दौरान स्थिर रहेंगी, और कच्चे माल, श्रम, करों या किसी भी सरकारी उपकर आदि की दरों में उतार-चढ़ाव के कारण दरों में किसी भी प्रकार की वृद्धि स्वीकार नहीं की जाएगी।

Prices quoted by the tenderer shall remain firm during execution of the work and no escalation on quoted rates shall be entertained on account of variation in the prices of raw materials, labour, taxes and any Government levies etc.

इस अनुबंध के अंतर्गत सामग्री या पूर्ण कार्य जैसे कि वर्क्स कॉन्ट्रैक्ट टैक्स, टर्नओवर टैक्स आदि पर बिक्री कर या कोई अन्य कर ठेकेदार द्वारा देय होगा, तथा इस संबंध में बैंक द्वारा किसी भी प्रकार का दावा स्वीकार नहीं किया जाएगा।

Sales tax or any other tax on material or on finished work like work's contract tax, turn over tax etc. in respect of this contract shall be payable by the contractor and the bank will not entertain any claim what so ever in this respect.

ठेकेदार को सभी वस्तुओं की आपूर्ति एवं निष्पादन निविदा में उल्लिखित विशिष्ट ब्रांड (मेक) एवं विनिर्देशों के अनुसार ही करना होगा।

The Contractor has to supply and adhere to the specific makes and specifications of all the items, which are mentioned in the tender.

ठेकेदार द्वारा सभी सामग्री का उपयोग निविदा में उल्लिखित विवरणों के अनुसार ही करना अनिवार्य होगा।

The contractors would use all the materials for various items strictly as per mentioned in tender.

निविदा में दर्शाई गई समस्त मात्राएँ अनुमानित हैं और इनमें परिवर्तन संभव है।

All quantities indicated in tender are approximate & are likely to change.

निविदा में उद्धृत दरों में सभी प्रकार के कर, परिवहन, लोडिंग/अनलोडिंग, ढेर लगाना (स्टैकिंग), सुरक्षित भंडारण आदि सम्मिलित होने चाहिए, लेकिन **जीएसटी को छोड़कर ।**

Rates quoted in tender should be inclusive of all taxes, transportation, loading/unloading, stacking, safe keeping etc. but **EXCLUDING GST**.

उपरोक्त में से कुछ मदों का क्रियान्वयन बिल्कुल भी नहीं किया जा सकता है, इसका निर्णय पूर्णतः बैंक के विवेकाधिकार पर निर्भर करेगा। ठेकेदार किसी भी मद के क्रियान्वयन न होने की स्थिति में कोई शुल्क/मुआवज़ा आदि का दावा नहीं कर सकता।

Some of the above items may not be operated at all. It will be Bank’s discretion. Contractor cannot claim any charges/compensation for non-operation of any items.

यदि आपूर्तिकर्ता द्वारा घटिया गुणवत्ता की सामग्री, निर्दिष्ट उत्पादों के स्थान पर अन्य उत्पाद या निम्न स्तर की फिनिशिंग प्रदान की जाती है, तो उसके विरुद्ध कठोर कार्रवाई की जाएगी, जिसमें संपूर्ण स्टेशनरी सामग्री को अस्वीकार करना भी शामिल है।

In case the supplier found using substandard material or non-specified product or not giving top class quality of finish, serious action will be taken including rejection of the entire stationery items.

निविदा, निविदा आमंत्रण, निविदा प्रपत्र, निविदाकारों के लिए निर्देश, निविदा की सामान्य शर्तें तथा निविदा अनुसूची में मद के विरुद्ध उद्धृत दरें एवं राशि, साथ ही कार्य प्रदान करने हेतु जारी किया गया आशय पत्र (Letter of Intent), मिलकर अनुबंध का भाग होंगे। यदि विशेष शर्तों और अन्य किसी दस्तावेज के किसी प्रावधान में विरोधाभास होता है, तो विशेष शर्तों में उल्लिखित प्रावधानों को प्राथमिकता प्राप्त होगी।

Tender, invitation to tender, form of tender, instruction to tenderers, General condition of tender and the rates and the amount quoted against the item of the tender schedule together with the letter of Intent awarding the work shall from the contract. if there is any conflict between any of provisions in the special conditions and any of other documents refund, the provision in the special conditions of contract shall prevail.

इसी प्रकार, यदि विनिर्देशों में दी गई विवरणिका और मात्रा अनुसूची में उल्लिखित मद के विवरण में कोई भिन्नता हो, तो मात्रा अनुसूची में दिया गया विवरण ही मान्य होगा।

Similarity, if there be any difference between the descriptions in the specification, item in the schedule of quantities, the description in the schedule of quantities shall prevail.

## ठेकेदार के हस्ताक्षर एवं मुहर

## Signature of Contractor & Seal.

### अनुबंध की सामान्य शर्तें GENERAL CONDITIONS OF CONTRACT

1. प्रत्येक निविदाकार को अपनी निविदा प्रस्तुत करने से पूर्व सेन्ट्रल बैंक ऑफ़ इंडिया, 54, प्रथम तल, वेस्ट बॅालिवर्ड रोड, त्रिची - 620008 स्थित कार्यालय स्थल का अवश्य निरीक्षण करना चाहिए, ताकि विनिर्देशों के अनुसार सामग्री की भौतिक गुणवत्ता का आंकलन किया जा सके।Each Tenderer must before submitting his tender, visit the site office Central Bank Of India, Central Bank of India, No 54, first floor, West Boulevard Road, Trichy -620008 so as to ascertain the physical quality of materials according to Specifications before submitting the tender.
2. निविदाकार द्वारा उद्धृत दरों में सभी प्रकार के कर, स्थानीय कर, चुंगी, बिक्री कर, उत्पाद शुल्क, कार्य अनुबंध पर कर आदि, सामग्री, श्रम, दरों में उतार-चढ़ाव, डिलीवरी, स्थापना शुल्क आदि सम्मिलित होने चाहिए, लेकिन **जीएसटी को छोड़कर**। किसी भी मद में अतिरिक्त भुगतान नहीं किया जाएगा। Prices quoted by the tenderer should include all taxes, local taxes, octroi, sales tax, excise duty, sales tax on work contract etc. materials, labour, fluctuation of rates, delivery, installation charges etc. but **EXCLUDING GST**. no extra will be paid on any account.
3. **उद्धृत दरें जीएसटी को छोड़कर होंगी। Quoted rates shall be exclusive of GST.**
4. निविदा में उद्धृत दरों में परिवहन, लोडिंग/अनलोडिंग, सुरक्षित भंडारण आदि या कार्य निष्पादन से संबंधित किसी अन्य व्यय को भी सम्मिलित किया जाना चाहिए। Rates quoted in tender should be inclusive of transportation, loading/unloading, , safe keeping etc. or any other expenditure for carrying out the work.
5. किसी भी स्थिति में दरों में वृद्धि की अनुमति नहीं दी जाएगी।No escalation in rates will be allowed under any circumstances.
6. निविदाकार द्वारा दी गई सशर्त निविदाएं अस्वीकार की जा सकती हैं। Conditional tenders quoted by the tender is liable to be rejected.
7. बैंक को यह अधिकार प्राप्त है कि वह किसी भी या सभी निविदाओं को अस्वीकार कर दे, किसी निविदा का आंशिक रूप से स्वीकार करे, संपूर्ण कार्य किसी एक ठेकेदार को दे या कार्य को एक से अधिक ठेकेदारों में (मदवार) विभाजित कर दे, बिना कोई कारण बताए। ठेकेदार द्वारा उद्धृत दरें इस विभाजन के लिए मान्य होंगी और इस पर कोई मुआवजा देय नहीं होगा।The Bank reserves the right to rejected any or all the tenders, accept part of any tender or entrust the entire work to any contractor or divide the work to more than one contractor (item wise) without assigning any reason or giving any explanation. The rates quoted by the contractor will hold good for this bifurcation and no compensation will be paid on this account.
8. निविदाएं उनके खुलने की तिथि से 6 माह तक मान्य रहेंगी। बैंक को किसी भी या सभी निविदाओं को बिना कोई कारण बताए स्वीकार या अस्वीकार करने का अधिकार है। बैंक न्यूनतम निविदा स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं है।The tenders will remain valid for a period of 6 months from the date of opening of tenders, Bank reserves the right to accept or reject any or all the tenders without assigning any reason to do so. Bank does not bind itself for accepting the lowest tender.
9. मात्र तभी भुगतान किया जाएगा जब निविदा अनुसूची में वर्णित सभी कार्य पूर्ण रूप से आपूर्ति कर दिए गए हों और निर्धारित विनिर्देशों के अनुसार हों।All items of work described in the schedule of quantities are paid only after supply of stationery in all respects and as per given specifications.
10. कार्य का निष्पादन विनिर्देशों और मात्रा अनुसूची के अनुसार ही किया जाना चाहिए।The work is to be executed in accordance with the specifications, schedule of quantities.
11. बैंक को यह अधिकार प्राप्त है कि वह मात्रा अनुसूची में किसी भी मद को हटा सकता है। यह निर्णय पूर्णतः बैंक के विवेक पर निर्भर होगा। ठेकेदार इस पर कोई शुल्क/मुआवजा नहीं मांग सकता।Bank has right to omit any of items of schedule of rates. It will be Bank’s discretion. Contractor cannot claim any charges/compensation for non-operation of any items.
12. **निविदाएं:** निविदाकार को जारी की गई संपूर्ण निविदा प्रतियों को पूर्ण रूप से मूल्यांकित कर, अंतिम पृष्ठ पर हस्ताक्षर के साथ तथा प्रत्येक पृष्ठ पर आरंभाक्षर करते हुए जमा करना होगा। यह हस्ताक्षर निविदा पत्रों की स्वीकृति को दर्शाते हैं। निविदा पत्रों में कोई संशोधन, लेखन या सुधार निविदाकार द्वारा नहीं किया जा सकता। **TENDERS**: The entire set of tender paper issued to the tenderer should be submitted fully priced and also signed on the last page together with initials on every page. Initial / signature will indicate the acceptance of the tender papers by the tenderer.No modifications, writings or corrections can be made in the tender papers by the tenderer.
13. बैंक को यह अधिकार है कि वह किसी भी निम्नतम या अन्य निविदा को अस्वीकार कर सकता है, या किसी भाग को विभाजित कर किसी विशिष्ट विशेषज्ञ संस्था/ठेकेदार को सौंप सकता है, बिना कोई कारण बताए।The Bank reserves the right to reject the lowest or any tender and also to discharge any or all of the tenders of each section or to split up and distribute any item of work to any specialist firm or firms, without assigning reasons.
14. निविदाकारों को यह ध्यान देना चाहिए कि निविदा पूर्णतः मदवार दरों के आधार पर है और प्रत्येक मद की दरें सही, व्यावहारिक और स्वयं समर्थित होनी चाहिए। यदि बैंक द्वारा कहा जाए तो ठेकेदार को किसी भी या सभी दरों का विस्तृत विश्लेषण प्रस्तुत करना होगा, लेकिन बैंक उन विश्लेषणों को मान्यता देने के लिए बाध्य नहीं है।The tenderers should note that the tender is strictly on the item rate basis and their attention is drawn to the fact that the rates for each and every item should be correct, workable and self- supporting. If called upon by the Bank detailed analysis of any or all the rates shall be submitted. The Bank shall not be bound to recognize/accept the contractor’s analysis.
15. सरकारी एवं स्थानीय नियम: ठेकेदार को सभी स्थानीय उपविधियों, अधिनियमों एवं कार्य से संबंधित नियमों का पालन करना होगा। **GOVERNMENT AND LOCAL RULES**: The contractor shall conform to the provision of all-local-by- laws and acts relating to the work and to the regulations etc.
16. सामग्री: निविदा बीओक्यू (BOQ) विनिर्देशों में उल्लिखित सभी स्टेशनरी वस्तुएं, बैंक की पूर्ण संतुष्टि के अनुसार आपूर्ति की जानी चाहिए। **MATERIALS,:** All the stationery items mentioned in the tender BOQ specifications, to Bank’s entire satisfaction.

## ठेकेदार के हस्ताक्षर एवं मुहर

## Signature of Contractor & Seal.